

BELGISCHE KAMER VAN  
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

23 mei 2001

**WETSONTWERP**

**tot wijziging van artikel 38 van het Wetboek  
van de inkomstenbelastingen 1992 inzake de  
bijdrage van de werkgever in de reiskosten  
van de woonplaats naar de plaats  
van tewerkstelling**

INHOUD

|                                       |    |
|---------------------------------------|----|
| 1. Samenvatting .....                 | 3  |
| 2. Memorie van toelichting .....      | 4  |
| 3. Voorontwerp .....                  | 6  |
| 4. Advies van de raad van State ..... | 7  |
| 5. Wetsontwerp .....                  | 8  |
| 6. Bijlage .....                      | 10 |

DE SPOEDBEHANDELING WORDT DOOR DE REGERING GEVRAAGD  
OVEREENKOMSTIG ARTIKEL 80 VAN DE GRONDWET.

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS  
DE BELGIQUE

23 mai 2001

**PROJET DE LOI**

**modifiant l'article 38 du Code des impôts  
sur les revenus 1992 en matière  
d'intervention de l'employeur dans  
les frais de déplacement du domicile  
au lieu du travail**

SOMMAIRE

|                                 |    |
|---------------------------------|----|
| 1. Résumé .....                 | 3  |
| 2. Exposé des motifs .....      | 4  |
| 3. Avant-projet .....           | 6  |
| 4. Avis du Conseil d'Etat ..... | 7  |
| 5. Projet de loi .....          | 8  |
| 6. Annexe .....                 | 10 |

LE GOUVERNEMENT DEMANDE L'URGENCE CONFORMÉMENT À L'ARTICLE 80  
DE LA CONSTITUTION.

*De Regering heeft dit wetsontwerp op 23 mei 2001 ingediend.*

*De «goedkeuring tot drukken» werd op 23 mei 2001 door de Kamer ontvangen.*

*Le Gouvernement a déposé ce projet de loi le 23 mai 2001.*

*Le «bon à tirer» a été reçu à la Chambre le 29 mai 2001.*

|              |   |  |
|--------------|---|--|
| AGALEV-ECOLO | : | Anders gaan leven / Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales                  |
| CVP          | : | Christelijke Volkspartij   |
| FN           | : | Front National   |
| PRL FDF MCC  | : | Parti Réformateur libéral - Front démocratique francophone-Mouvement des Citoyens pour le Changement |
| PS           | : | Parti socialiste   |
| PSC          | : | Parti social-chrétien  |
| SP           | : | Socialistische Partij  |
| VLAAMS BLOK  | : | Vlaams Blok  |
| VLD          | : | Vlaamse Liberalen en Democraten  |
| VU&ID        | : | Volksunie&ID21   |

|  |  |
|--|--|
| <i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i>   | <i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i>  |
| DOC 50 0000/000 : <i>Parlementair document van de 50e zittingsperiode + nummer en volgnummer</i>   | DOC 50 0000/000 : <i>Document parlementaire de la 50e législature, suivi du n° et du n° consécutif</i>           |
| QRVA : <i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>   | QRVA : <i>Questions et Réponses écrites</i>  |
| CRIV : <i>Integraal Verslag (op wit papier, bevat de bijlagen en het Beknopt Verslag, met kruisverwijzingen tussen Integraal en Beknopt Verslag)</i> | CRIV : <i>Compte Rendu Intégral (sur papier blanc, avec annexes et CRA, avec renvois entre le CRI et le CRA)</i> |
| CRIV : <i>Voorlopige versie van het Integraal Verslag (op groen papier)</i>  | CRIV : <i>Version Provisoire du Compte Rendu intégral (sur papier vert)</i>                                      |
| CRABV : <i>Beknopt Verslag (op blauw papier)</i>   | CRABV : <i>Compte Rendu Analytique (sur papier bleu)</i>   |
| PLEN : <i>Plenum (witte kaft)</i>  | PLEN : <i>Séance plénière (couverture blanche)</i>   |
| COM : <i>Commissievergadering (beige kaft)</i>   | COM : <i>Réunion de commission (couverture beige)</i>  |

|  |  |
|--|--|
| <i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i> | <i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i> |
| <i>Bestellingen :</i>  | <i>Commandes :</i>   |
| <i>Natieplein 2</i>  | <i>Place de la Nation 2</i>  |
| <i>1008 Brussel</i>  | <i>1008 Bruxelles</i>  |
| <i>Tel. : 02/ 549 81 60</i>  | <i>Tél. : 02/ 549 81 60</i>  |
| <i>Fax : 02/549 82 74</i>  | <i>Fax : 02/549 82 74</i>  |
| <i>www.deKamer.be</i>  | <i>www.laChambre.be</i>  |
| <i>e-mail : alg.zaken@deKamer.be</i>   | <i>e-mail : aff.generales@laChambre.be</i>                               |

## SAMENVATTING

---

*Inzake de reiskosten van de woonplaats naar de plaats van tewerkstelling, wordt vastgesteld dat bepaalde werkgevers aan hun werknemers de volledige prijs van het abonnement onderschreven bij een maatschappij voor openbaar gemeenschappelijk vervoer terugbetalen.*

*In de huidige stand van de wetgeving wordt in toepassing van artikel 38, eerste lid, 9° van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 (WIB 92) enkel het bedrag van de verplichte bijdrage in het abonnement van belasting vrijgesteld op voorwaarde dat de werknemer aantoonst, aan de hand van een attest uitgereikt door een maatschappij voor gemeenschappelijk openbaar vervoer, dat hij gedurende het belastbare tijdperk regelmatig een abonnement heeft gehad bij een dergelijke maatschappij voor zijn verplaatsingen voor het woon-werkverkeer.*

*Teneinde de mobiliteit te bevorderen en het gedrag aan te moedigen dat tot doel heeft een rationeler gebruik te maken van de vervoermiddelen voor de verplaatsingen tussen de woonplaats en de plaats van tewerkstelling, heeft de regering beslist voor te stellen de tussenkomst van de werkgever in de prijs van het abonnement dat regelmatig door de werknemers wordt genomen bij een maatschappij voor openbaar gemeenschappelijk vervoer, volledig vrij te stellen.*

## RÉSUMÉ

---

*En matière de frais de déplacement du domicile au lieu du travail, on constate que certains employeurs remboursent aux travailleurs l'intégralité du prix de l'abonnement qu'ils ont souscrit auprès d'une entreprise publique de transport en commun.*

*Dans l'état actuel de la législation et en application de l'article 38, alinéa 1<sup>er</sup>, 9° du Code des impôts sur les revenus 1992 (CIR 92), seul le montant de l'intervention obligatoire de l'employeur dans le prix de l'abonnement est exonéré d'impôt à condition que le travailleur établisse, au moyen d'une attestation d'une entreprise publique de transport en commun, avoir souscrit régulièrement au cours de la période imposable un abonnement auprès d'une telle entreprise pour ses déplacements du domicile au lieu du travail.*

*En vue de favoriser la mobilité et d'encourager un comportement visant à une utilisation plus rationnelle des moyens de transport pour effectuer les déplacements entre le domicile et le lieu de travail, le gouvernement a décidé de proposer d'exonérer intégralement l'intervention de l'employeur dans le prix de l'abonnement souscrit régulièrement par les travailleurs auprès d'une entreprise publique de transport en commun.*

## MEMORIE VAN TOELICHTING

### Algemeen

Inzake de reiskosten van de woonplaats naar de plaats van tewerkstelling, wordt vastgesteld dat bepaalde werkgevers aan hun werknemers de volledige prijs van het abonnement onderschreven bij een maatschappij voor openbaar gemeenschappelijk vervoer terugbetalen.

In de huidige stand van de wetgeving wordt in toepassing van artikel 38, eerste lid, 9° van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 (WIB 92) enkel het bedrag van de verplichte bijdrage in het abonnement van belasting vrijgesteld op voorwaarde dat de werknemer aantoonde, aan de hand van een attest uitgereikt door een maatschappij voor gemeenschappelijk openbaar vervoer, dat hij gedurende het belastbare tijdperk regelmatig een abonnement heeft gehad bij een dergelijke maatschappij voor zijn verplaatsingen voor het woon-werkverkeer.

De tenlasteneming door de werkgever van het bedrag dat de verplichte bijdrage overschrijdt, moet in principe ten name van de werknemer worden belast als een voordeel van alle aard, uitgezonderd wanneer de verplichte bijdrage kleiner is dan 11.000 BEF. Inderdaad in dit geval wordt de vrijstelling uitgebreid tot de totale bijdrage van de werkgever, begrensd tot de prijs van het sociaal abonnement en met een maximumbedrag van 11.000 BEF.

Teneinde de mobiliteit te bevorderen en het gedrag aan te moedigen dat tot doel heeft een rationeler gebruik te maken van de vervoermiddelen voor de verplaatsingen tussen de woonplaats en de plaats van tewerkstelling, heeft de regering beslist voor te stellen de tussenkomst van de werkgever in de prijs van het abonnement dat regelmatig door de werknemers wordt genomen bij een maatschappij voor openbaar gemeenschappelijk vervoer, volledig vrij te stellen.

De voorgestelde maatregel heeft tevens tot doel de fiscale wetgeving die terzake zeer complex is, te vereenvoudigen.

Deze bepaling zal in werking treden vanaf aanslagjaar 2001. Aangezien de hervorming van de personenbelasting ten vroegste vanaf aanslagjaar 2002 in werking treedt, is het verkieslijk de nieuwe regel inzake de vrijstelling van de bijdrage van de werkgever in de reiskosten van de woonplaats naar de plaats van tewerkstelling, in een aparte wet op te nemen. Om die reden is het advies van de Raad van State om af te zien van het ontwerp, niet gevolgd.

## EXPOSÉ DES MOTIFS

### Généralités

En matière de frais de déplacement du domicile au lieu du travail, on constate que certains employeurs remboursent aux travailleurs l'intégralité du prix de l'abonnement qu'ils ont souscrit auprès d'une entreprise publique de transport en commun.

Dans l'état actuel de la législation et en application de l'article 38, alinéa 1<sup>er</sup>, 9° du Code des impôts sur les revenus 1992 (CIR 92), seul le montant de l'intervention obligatoire de l'employeur dans le prix de l'abonnement est exonéré d'impôt à condition que le travailleur établisse, au moyen d'une attestation d'une entreprise publique de transport en commun, avoir souscrit régulièrement au cours de la période imposable un abonnement auprès d'une telle entreprise pour ses déplacements du domicile au lieu du travail.

La prise en charge par l'employeur de la partie qui excède son intervention obligatoire est en principe imposable dans le chef du travailleur à titre d'avantage de toute nature, sauf lorsque l'intervention obligatoire de l'employeur est inférieure à 11.000 BEF. En effet, dans ce cas, l'exonération s'étend à l'intervention totale de l'employeur, limitée au prix de l'abonnement social et à un montant maximum de 11.000 BEF.

En vue de favoriser la mobilité et d'encourager un comportement visant à une utilisation plus rationnelle des moyens de transport pour effectuer les déplacements entre le domicile et le lieu de travail, le gouvernement a décidé de proposer d'exonérer intégralement l'intervention de l'employeur dans le prix de l'abonnement souscrit régulièrement par les travailleurs auprès d'une entreprise publique de transport en commun.

La mesure proposée a également comme objectif de simplifier la législation fiscale extrêmement complexe en la matière.

Cette disposition entrera en vigueur dès l'exercice d'imposition 2001. Puisque la réforme de l'impôt des personnes physiques n'entrera en vigueur au plus tôt qu'à partir de l'exercice d'imposition 2002, il est préférable de reprendre dans une loi séparée la nouvelle règle en matière d'exonération de l'intervention de l'employeur dans les frais de déplacement du domicile au lieu de travail. Pour cette raison, l'avis du Conseil d'État de renoncer à ce projet n'a pas été suivie.

**Bespreking van de artikelen**

## Artikel 1

Overeenkomstig artikel 83 van de Grondwet, bepaalt dit artikel dat dit ontwerp een aangelegenheid regelt als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

## Art. 2

Dit artikel wijzigt artikel 38, eerste lid, 9°, WIB 92, om het in overeenstemming te brengen met de hiervoor vermelde nieuwe regels inzake vrijstelling van de tussenkomst van de werkgever in de kosten voor het woon-werkverkeer.

Het advies van de Raad van State met betrekking tot de redactie van de tekst werd gevolgd.

## Art. 3

Dit artikel regelt de inwerkingtreding van artikel 2. Er wordt tevens verduidelijkt dat het maximumbedrag van 125,00 EUR wordt omgezet in Belgische franken voor het aanslagjaar 2001, namelijk 5.000 BEF.

*De minister van Financiën,*

Didier REYNDERS

**Commentaire des articles**

## Article 1

Conformément à l'article 83 de la Constitution, cet article stipule que le projet règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

## Art. 2

Cet article modifie l'article 38, alinéa 1<sup>er</sup>, 9° CIR 92 pour le mettre en concordance avec les nouvelles règles précitées concernant l'exonération de l'intervention de l'employeur dans les frais de déplacement du domicile au lieu du travail.

On s'est conformé à l'avis du Conseil d'État en ce qui concerne la rédaction du texte.

## Art. 3

Cet article règle l'entrée en vigueur de l'article 2. Il y est également précisé que le montant maximal de 125,00 EUR est converti en francs belges, pour l'exercice d'imposition 2001, soit 5.000 BEF.

*Le ministre des Finances,*

Didier REYNDERS

**VOORONTWERP VAN WET**

onderworpen aan het advies van de Raad van State

Wetsontwerp tot wijziging van artikel 38 van het wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 inzake de bijdrage van de werkgever in de reiskosten van de woonplaats naar de plaats van tewerkstelling

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2

Artikel 38, eerste lid, 9° van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, gewijzigd door de wet van 28 juli 1992, wordt vervangen door de volgende bepaling :

«9° in zover zij niet meer dan 125,00 EUR per jaar bedragen, de vergoedingen door de werkgever toegekend als terugbetaling van reiskosten van de woonplaats naar de plaats van tewerkstelling aan de werknemers, waarvan de beroepskosten forfaitair worden bepaald overeenkomstig artikel 51 of die regelmatig het openbaar gemeenschappelijk vervoer gebruiken voor die verplaatsing ; bij de vestiging van de belasting ten name van de werknemers, wordt de vrijstelling van die vergoedingen verhoogd tot het bedrag van de bijdrage van de werkgever in de prijs van een abonnement voor de werknemers die, in hun aangifte in de inkomstenbelastingen van het aanslagjaar waarvoor op de vrijstelling aanspraak wordt gemaakt, door middel van een attest van een maatschappij voor openbaar gemeenschappelijk vervoer, aantonen dat zij tijdens het belastbare tijdperk regelmatig een abonnement hebben genomen bij die maatschappij voor hun verplaatsing tussen hun woonplaats en de plaats van tewerkstelling ;».

Art. 3

Deze wet is van toepassing vanaf het aanslagjaar 2001.

Voor het aanslagjaar 2001 wordt het bedrag van 125,00 EUR dat is vermeld in artikel 2 van deze wet, evenwel vervangen door het bedrag van 5.000 BEF.

**AVANT-PROJET DE LOI**

soumis à l'avis du Conseil d'État

Projet de loi modifiant l'article 38 du Code des impôts sur les revenus 1992 en matière d'intervention de l'employeur dans les frais de déplacement du domicile au lieu du travail

Article 1<sup>er</sup>

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2

L'article 38, alinéa 1<sup>er</sup>, 9° du Code des impôts sur les revenus 1992, modifié par la loi du 28 juillet 1992, est remplacé par la disposition suivante :

«9° dans la mesure où elles ne dépassent pas 125,00 EUR l'an, les indemnités accordées par l'employeur, en remboursement des frais de déplacement du domicile au lieu du travail, aux travailleurs dont les frais professionnels sont fixés forfaitairement conformément à l'article 51 ou qui utilisent régulièrement un transport public en commun pour effectuer ce déplacement ; lors de l'établissement de l'impôt dans le chef des travailleurs, l'exonération de ces indemnités est portée au montant de l'intervention de l'employeur dans le prix d'un abonnement pour les travailleurs qui, dans leur déclaration aux impôts sur les revenus de l'exercice d'imposition pour lequel l'exonération est revendiquée, établissent, au moyen d'une attestation d'une entreprise publique de transport en commun, avoir souscrit régulièrement au cours de la période imposable un abonnement auprès d'une telle entreprise pour leur déplacement de leur domicile au lieu du travail ;».

Art. 3

La présente loi est applicable à partir de l'exercice d'imposition 2001.

Toutefois, pour l'exercice d'imposition 2001, le montant de 125,00 EUR visé à l'article 2 de la présente loi est remplacé par 5.000 BEF.

## ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

31.339/2

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, op 23 februari 2001 door de Minister van Financiën verzocht hem, binnen een termijn van ten hoogste een maand, van advies te dienen over een voorontwerp van wet «tot wijziging van artikel 38 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 inzake de bijdrage van de werkgever in de reiskosten van de woonplaats naar de plaats van tewerkstelling», heeft op 19 april 2001 het volgende advies gegeven :

Voorafgaande opmerking

Op de vraag naar het verband tussen het voorliggende voorontwerp van wet en artikel 7 van het voorontwerp van wet houdende hervorming van de personenbelasting, dat heden door de Raad van State is onderzocht onder het nr. 31.393/2 en dat eveneens artikel 38 van het Wetboek wijzigt, heeft de gemachtigde ambtenaar het volgende geantwoord.

«Wat artikel 7 van het ontwerp «hervorming» (artikel 38, 1<sup>e</sup> lid, 9<sup>o</sup>, WIB 92) betreft, is het inderdaad zo dat momenteel een apart wetsontwerp aan het advies van de Raad van State is voorgelegd. Dit ontwerp regelt met ingang van aanslagjaar 2001, inkomsten van 2000, de vrijstelling van het voordeel van alle aard dat volledige kostprijs van een abonnement op het openbaar gemeenschappelijk vervoer ten laste neemt of terugbetaalt (zie regeling in die zin vanwege de federale overheid en het Vlaamse Gewest; ook privé-werkgevers passen dit reeds toe). Er is hier geen sprake van dubbel gebruik want de afzonderlijke wet zal automatisch worden vervangen door de tekst die nu in het ontwerp inzake de hervorming van de personenbelasting staat. Van zodra de afzonderlijke wet is gestemd, moet het ontwerp «hervorming» in de anhef van artikel 7 worden aangevuld met de verwijzing naar de nieuwe wet.».

Het zou verkieslijk zijn af te zien van dat ontwerp en artikel 7 van het ontwerp van wet houdende hervorming van de personenbelasting, dat heden door de Raad van State is onderzocht onder het nr. 31.393/2 en dat eveneens artikel 38, eerste lid, 9<sup>o</sup>, van het WIB wijzigt, reeds vanaf het aanslagjaar 2001 in werking te laten treden.

Het is onder voorbehoud van deze voorafgaande opmerking dat de volgende bijzondere opmerking wordt geformuleerd.

## Bijzondere opmerking

## Onderzoek van het ontwerp

Dispositief

Artikel 2

De tweede zin van het ontworpen artikel 38, eerste lid, 9<sup>o</sup>, zou beter worden geredigeerd als volgt :

## AVIS DU CONSEIL D'ÉTAT

31.339/2

Le CONSEIL D'ÉTAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre des Finances, le 23 février 2001, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas un mois, sur un avant-projet de loi «modifiant l'article 38 du Code des impôts sur les revenus 1992 en matière d'intervention de l'employeur dans les frais de déplacement du domicile au lieu du travail», a donné le 19 avril 2001 l'avis suivant :

Observation préliminaire

Interrogé sur le rapport entre l'avant-projet de loi présentement examiné et l'article 7 de l'avant-projet de loi portant réforme de l'impôt des personnes physiques, examiné ce jour par le Conseil d'Etat sous le n° 31.393/2, qui modifie également l'article 38 du Code, le fonctionnaire délégué a répondu ce qui suit.

«Wat artikel 7 van het ontwerp «hervorming» (artikel 38, 1<sup>e</sup> lid, 9<sup>o</sup>, WIB 92) betreft, is het inderdaad zo dat momenteel een apart wetsontwerp aan het advies van de Raad van State is voorgelegd. Dit ontwerp regelt met ingang van aanslagjaar 2001, inkomsten van 2000, de vrijstelling van het voordeel van alle aard dat volledige kostprijs van een abonnement op het openbaar gemeenschappelijk vervoer ten laste neemt of terugbetaalt (zie regeling in die zin vanwege de federale overheid en het Vlaamse Gewest; ook privé-werkgevers passen dit reeds toe). Er is hier geen sprake van dubbel gebruik want de afzonderlijke wet zal automatisch worden vervangen door de tekst die nu in het ontwerp inzake de hervorming van de personenbelasting staat. Van zodra de afzonderlijke wet is gestemd, moet het ontwerp «hervorming» in de anhef van artikel 7 worden aangevuld met de verwijzing naar de nieuwe wet.».

Il serait préférable de renoncer à ce projet et de faire entrer en vigueur, dès l'exercice d'imposition 2001, l'article 7 du projet de loi portant réforme de l'impôt des personnes physiques, examiné ce jour par le Conseil d'Etat sous le n° 31.393/2, qui modifie également l'article 38, alinéa 1er, 9<sup>o</sup>, du CIR.

C'est sous le bénéfice de cette observation préliminaire qu'est formulée l'observation particulière suivante.

## Observation particulière

## Examen du projet

Dispositif

Article 2

La deuxième phrase de l'article 38, alinéa 1er, 9<sup>o</sup>, en projet serait mieux rédigée comme suit :

«... wordt de vrijstelling van die vergoedingen verhoogd tot het totale bedrag van de bijdrage van de werkgever in de prijs van een abonnement, wanneer de werknemer tot staving van zijn aangifte in de inkomstenbelastingen van het aanslagjaar waarvoor hij aanspraak maakt op de vrijstelling, een attest overlegt van een maatschappij voor openbaar gemeenschappelijk vervoer waaruit blijkt dat hij in de loop van het belastbare tijdperk op regelmatige wijze een abonnement heeft genomen voor zijn verplaatsingen tussen zijn woonplaats en de plaats van tewerkstelling.»

De kamer was samengesteld uit

de Heren

Y. KREINS, staatsraad, voorzitter,

P. LIENARDY,  
P. QUERTAINMONT, staatsraden,

J. KIRKPATRICK,  
B. GLANSDORFF, assessoren van de afdeling wetgeving,

Mevrouw

B. VIGNERON, griffier.

Het verslag werd uitgebracht door de H. J. REGNIER, eerste auditeur-afdelingshoofd. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door de H.P. BROUWERS, referendaris.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. P. LIENARDY.

DE GRIFFIER, DE VOORZITTER,

B. VIGNERON Y. KREINS

«... l'exonération de ces indemnités est portée au montant total de l'intervention de l'employeur dans le prix d'un abonnement, lorsque le travailleur produit, à l'appui de sa déclaration aux impôts sur les revenus de l'exercice d'imposition pour lequel il revendique l'exonération, une attestation d'une entreprise publique de transport en commun établissant qu'il a souscrit régulièrement au cours de la période imposable un abonnement pour ses déplacements du domicile au lieu du travail.»

La chambre était composée de

Messieurs

Y. KREINS, conseiller d'Etat, président,

P. LIENARDY,  
P. QUERTAINMONT, conseillers d'Etat,

J. KIRKPATRICK,  
B. GLANSDORFF, assesseurs de la section de législation,

Madame

B. VIGNERON, griffier,

Le rapport a été présenté par M. J. REGNIER, premier auditeur chef de section. La note du Bureau de coordination a été rédigée et exposée par M. P. BROUWERS, référendaire.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. P. LIENARDY.

LE GREFFIER, LE PRESIDENT,

B. VIGNERON Y. KREINS



**WETSONTWERP**

ALBERT II, KONING DER BELGEN,

*Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen,  
ONZE GROET.*

Op de voordracht van Onze Minister van Financiën,

HEBBEN Wij BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Onze Minister van Financiën is ermee belast het ontwerp van wet, waarvan de tekst hierna volgt, in Onze naam aan de Wetgevende Kamers voor te leggen en bij de Kamer van volksvertegenwoordigers in te dienen :

## Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

## Art. 2

Artikel 38, eerste lid, 9° van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, gewijzigd door de wet van 28 juli 1992, wordt vervangen door de volgende bepaling :

«9° in zover zij niet meer dan 125,00 EUR per jaar bedragen, de vergoedingen door de werkgever toegekend als terugbetaling van reiskosten van de woonplaats naar de plaats van tewerkstelling aan de werknemers, waarvan de beroepskosten forfaitair worden bepaald overeenkomstig artikel 51 of die regelmatig het openbaar gemeenschappelijk vervoer gebruiken voor die verplaatsing ; bij de vestiging van de belasting ten name van de werknemers, wordt de vrijstelling van die vergoedingen verhoogd tot het totale bedrag van de bijdrage van de werkgever in de prijs van een abonnement, wanneer de werknemer tot staving van zijn aangifte in de inkomstenbelastingen van het aanslagjaar waarvoor hij aanspraak maakt op de vrijstelling, een attest overlegt van een maatschappij voor openbaar gemeenschappelijk vervoer waaruit blijkt dat hij in de loop van het belastbare tijdperk op regelmatige wijze een abonnement heeft genomen voor zijn verplaatsingen tussen zijn woonplaats en de plaats van tewerkstelling ;».

**PROJET DE LOI**

ALBERT II, ROI DES BELGES,

*A tous, présents et à venir,  
SALUT.*

Sur la proposition de Notre Ministre des Finances,

NOUS AVONS ARRETE ET ARRETONS :

Notre Ministre des Finances est chargé de présenter en Notre nom aux Chambres législatives et de déposer à la Chambre des Représentants le projet de loi dont la teneur suit :

Article 1<sup>er</sup>

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

## Art. 2

L'article 38, alinéa 1<sup>er</sup>, 9° du Code des impôts sur les revenus 1992, modifié par la loi du 28 juillet 1992, est remplacé par la disposition suivante :

«9° dans la mesure où elles ne dépassent pas 125,00 EUR l'an, les indemnités accordées par l'employeur, en remboursement des frais de déplacement du domicile au lieu du travail, aux travailleurs dont les frais professionnels sont fixés forfaitairement conformément à l'article 51 ou qui utilisent régulièrement un transport public en commun pour effectuer ce déplacement ; lors de l'établissement de l'impôt dans le chef des travailleurs, l'exonération de ces indemnités est portée au montant total de l'intervention de l'employeur dans le prix d'un abonnement lorsque le travailleur produit, à l'appui de sa déclaration aux impôts sur les revenus de l'exercice d'imposition pour lequel il revendique l'exonération, une attestation d'une entreprise publique de transport en commun établissant qu'il a souscrit régulièrement au cours de la période imposable un abonnement pour ses déplacements du domicile au lieu du travail ;».

## Art. 3

Deze wet is van toepassing vanaf het aanslagjaar 2001.

Voor het aanslagjaar 2001 wordt het bedrag van 125,00 EUR dat is vermeld in artikel 2 van deze wet, evenwel vervangen door het bedrag van 5.000 BEF.

Gegeven te Brussel, 14 mei 2001.

**ALBERT**

VAN KONINGSWEGE :

*De minister van Financiën,*

Didier REYNDERS

## Art. 3

La présente loi est applicable à partir de l'exercice d'imposition 2001.

Toutefois, pour l'exercice d'imposition 2001, le montant de 125,00 EUR visé à l'article 2 de la présente loi est remplacé par 5.000 BEF.

Donné à Bruxelles, le 14 mai 2001.

**ALBERT**

PAR LE ROI :

*Le ministre des Finances,*

Didier REYNDERS

## BASISTEKST

## Art. 38

Vrijgesteld zijn :

...

9° in zover zij niet meer dan 5.000 frank per jaar bedragen, de vergoedingen door de werkgever toegekend als terugbetaling van reiskosten van de woonplaats naar de plaats van tewerkstelling aan de werknemers, waarvan de beroepskosten forfaitair worden bepaald overeenkomstig artikel 51 of die regelmatig het openbaar gemeenschappelijk vervoer gebruiken voor die verplaatsing ; bij de vestiging van de belasting ten name van de werknemers, wordt de vrijstelling van die vergoedingen verhoogd tot het bedrag van de bijdrage van de werkgever in de prijs van een sociaal abonnement dat wordt vastgesteld ter uitvoering van de wet van 27 juli 1962 tot vaststelling van een werkgeversbijdrage in het verlies geleden door de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen ingevolge de uitgifte van abonnementen voor werklieden en bedienden voor de werknemers die, in hun aangifte in de inkomstenbelastingen van het aanslagjaar waarvoor op de vrijstelling aanspraak wordt gemaakt, door middel van een attest van een maatschappij voor openbaar gemeenschappelijk vervoer, aantonen dat zij tijdens het belastbare tijdperk regelmatig een abonnement hebben genomen bij die maatschappij voor hun verplaatsing tussen hun woonplaats en de plaats van tewerkstelling.

Evenwel, wanneer de verplichte werkgevers-bijdrage kleiner is dan 10.000 frank, wordt de vrijstelling uitgebreid tot de totale bijdrage van de werkgever, begrensd tot de prijs van het sociaal abonnement en met een maximumbedrag van 10.000 frank ;

...

## BASISTEKST AANGEPAST

## Art. 38

Vrijgesteld zijn :

...

9° in zover zij niet meer dan **125,00 EUR** per jaar bedragen, de vergoedingen door de werkgever toegekend als terugbetaling van reiskosten van de woonplaats naar de plaats van tewerkstelling aan de werknemers, waarvan de beroepskosten forfaitair worden bepaald overeenkomstig artikel 51 of die regelmatig het openbaar gemeenschappelijk vervoer gebruiken voor die verplaatsing ; bij de vestiging van de belasting ten name van de werknemers, wordt de vrijstelling van die vergoedingen verhoogd tot **het totale bedrag** van de bijdrage van de werkgever in de prijs van **een abonnement, wanneer de werknemer tot staving van zijn aangifte in de inkomstenbelastingen van het aanslagjaar waarvoor hij aanspraak maakt op de vrijstelling, een attest overlegt van een maatschappij voor openbaar gemeenschappelijk vervoer waaruit blijkt dat hij in de loop van het belastbare tijdperk op regelmatige wijze een abonnement heeft genomen voor zijn verplaatsingen tussen zijn woonplaats en de plaats van tewerkstelling ;**

...

...

TEXTE DE BASE

---

Art. 38

Sont exonérées :

...

9° dans la mesure où elles ne dépassent pas 5.000 francs l'an, les indemnités accordées par l'employeur, en remboursement des frais de déplacement du domicile au lieu du travail, aux travailleurs dont les frais professionnels sont fixés forfaitairement conformément à l'article 51 ou qui utilisent régulièrement un transport public en commun pour effectuer ce déplacement ; lors de l'établissement de l'impôt dans le chef des travailleurs, l'exonération de ces indemnités est portée au montant de l'intervention de l'employeur dans le prix d'un abonnement social, qui est fixé en exécution de la loi du 27 juillet 1962 établissant une intervention des employeurs dans la perte subie par la Société nationale des chemins de fer belges par l'émission d'abonnements pour ouvriers et employés pour les travailleurs qui, dans leur déclaration aux impôts sur les revenus de l'exercice d'imposition pour lequel l'exonération est revendiquée, établissent, au moyen d'une attestation d'une entreprise publique de transport en commun, avoir souscrit régulièrement au cours de la période imposable un abonnement auprès d'une telle entreprise pour leur déplacement de leur domicile au lieu du travail.

Lorsque l'intervention obligatoire de l'employeur est inférieure à 10.000 francs, l'exonération s'étend toutefois à l'intervention totale de l'employeur, limitée au prix de l'abonnement social et à un montant maximum de 10.000 francs ;

...

TEXTE DE BASE ADAPTÉ

---

Art. 38

Sont exonérées :

...

9° dans la mesure où elles ne dépassent pas **125,00 EUR** l'an, les indemnités accordées par l'employeur, en remboursement des frais de déplacement du domicile au lieu du travail, aux travailleurs dont les frais professionnels sont fixés forfaitairement conformément à l'article 51 ou qui utilisent régulièrement un transport public en commun pour effectuer ce déplacement ; lors de l'établissement de l'impôt dans le chef des travailleurs, l'exonération de ces indemnités est portée **au montant total** de l'intervention de l'employeur dans le prix **d'un abonnement lorsque le travailleur produit, à l'appui de sa déclaration aux impôts sur les revenus de l'exercice d'imposition pour lequel il revendique l'exonération, une attestation d'une entreprise publique de transport en commun établissant qu'il a souscrit régulièrement au cours de la période imposable un abonnement pour ses déplacements du domicile au lieu du travail ;**

...

...